HAMBOORG.CITY

Bezpłatna platforma dla cudzoziemców w Niemczech

✓ Asystent 24/7 w Twoim języku
✓ Przypomnienia o terminach
✓ Skaner pism urzędowych
✓ Kalkulatory zasiłków

hamboorg.city — jest i będzie ZA DARMO

Standesamt — Małżeństwo, Akt urodzenia i zmiana nazwiska

Zawarcie małżeństwa z Ehefähigkeitszeugnis (40–100 €), zgłoszenie urodzenia w ciągu 7 dni i zmiana nazwiska.

Deutsche Begriffe: Standesamt | Eheschließung | Ehefähigkeitszeugnis | Geburtsurkunde | Namensänderung | Heiratsurkunde

---

Małżeństwo w Niemczech — krok po kroku

Zawarcie małżeństwa w Niemczech jest ważne prawnie tylko w **Standesamt** — ceremonie kościelne lub religijne nie mają mocy prawnej.

Warunki wstępne

• Obaj partnerzy muszą mieć **co najmniej 18 lat**

• Brak istniejącego małżeństwa (przedstawić wyrok rozwodowy)

• **Ehefähigkeitszeugnis** — obcokrajowcy potrzebują tego dokumentu z kraju pochodzenia. Potwierdza, że nie ma przeszkód do zawarcia małżeństwa. Niektóre kraje nie wydają takiego zaświadczenia — wówczas o **zwolnienie** decyduje sąd apelacyjny.

Wymagane dokumenty

• Ważny paszport lub dowód osobisty

• Rozszerzone zaświadczenie o zameldowaniu (nie starsze niż 4 tygodnie)

• Akt urodzenia (poświadczony i przetłumaczony przez przysięgłego tłumacza)

• Ehefähigkeitszeugnis lub postanowienie o zwolnieniu

• Ewentualnie wyrok rozwodowy lub akt zgonu byłego małżonka

Koszty

Usługa	Opłata
Zgłoszenie zawarcia małżeństwa	**40–100 €**
Zawarcie małżeństwa (standardowy termin)	zawarte w cenie
Ślub w sobotę	**50–100 € dodatkowo**
Heiratsurkunde	**12 € za egzemplarz**

Przebieg

1. Zgłoszenie w Standesamt miejsca zamieszkania (6 miesięcy do 6 tygodni wcześniej)

2. Sprawdzenie dokumentów przez Standesamt (czas: 2–6 tygodni)

3. Ustalenie terminu zawarcia małżeństwa

4. Ślub przed urzędnikiem stanu cywilnego z co najmniej 2 świadkami

Zgłoszenie urodzenia — termin 7 dni

Po urodzeniu dziecka w Niemczech urodzenie musi być zgłoszone **w ciągu 7 dni** w odpowiednim Standesamt. Właściwe jest Standesamt miejsca **urodzenia** (nie miejsca zamieszkania).

Wymagane dokumenty

• Zaświadczenie o urodzeniu ze szpitala

• Dowody osobiste/paszporty obojga rodziców

• Akt małżeństwa (w przypadku rodziców będących w małżeństwie)

• Uznanie ojcostwa (w przypadku rodziców niezamężnych, najlepiej przed urodzeniem)

• Akty urodzenia obojga rodziców

Dziecko otrzymuje:

• **Niemiecki akt urodzenia** (niezależnie od obywatelstwa rodziców)

• Po zgłoszeniu automatycznie **numer identyfikacyjny podatnika**

Zmiana nazwiska

Zmiana nazwiska w Niemczech jest możliwa tylko w **wyjątkowych przypadkach**:

• **Po małżeństwie:** Wspólne nazwisko małżonków, nazwisko podwójne lub zachowanie własnego nazwiska

• **Po rozwodzie:** Powrót do nazwiska pochodzenia

• **Zmiana na podstawie prawa publicznego:** Tylko z "ważnego powodu" (np. obraźliwe nazwisko, dostosowanie do płci)

Wniosek o zmianę nazwiska po małżeństwie jest bezpłatny i jest ustalany bezpośrednio podczas zawarcia małżeństwa. Zmiana dokonana później kosztuje **25–100 €** i wymaga złożenia wniosku w Standesamt.